

Escuela Primaria Mark Twain

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16

Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2016-17)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Mark Twain
Dirección	19411 Krameria Avenue
Ciudad, estado, código postal	Riverside
Teléfono	951 789 8170
Director	Paula Allbeck
Correo electrónico	pallbeck@rusd.k12.ca.us
Sitio web escolar	
Niveles de año	K-6
Código CDS	33 67215 0111252

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Riverside
Teléfono	(951) 788-7135
Superintendente	David C. Hansen, Ed.D.
Correo electrónico	dchansen@rusd.k12.ca.us
Sitio web	www.rusd.k12.ca.us

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

Nuestra declaración de misión: Los miembros del personal, alumnos y padres de Mark Twain están comprometidos en asegurar un entorno de aprendizaje positivo y seguro para todos los alumnos. Trabajaremos colaborativamente para proporcionar a los alumnos una enseñanza diseñada detalladamente, intervenciones y actividades exigentes que están alineados a las normas estatales Common Core. Con el apoyo adicional de la tecnología avanzada, trabajamos para habilitar a los alumnos con conocimiento y experiencias enriquecedoras que crearán aprendices para toda la vida. Los indicadores de progreso estudiantil son vigilados por medio de evaluaciones del plantel, del distrito y los exámenes CELDT. Algunas de las evaluaciones incluyen evaluaciones de puntos de referencia, DIBELS y evaluaciones de redacción. A nivel del plantel escolar, se les vigila a los alumnos con una gran variedad de evaluaciones cortas en artes lingüísticas y matemáticas las cuales permiten que los maestros adapten la instrucción y proporcionen una intervención o estudio avanzado. La supervisión a nivel escolar varía de cada dos semanas a cada seis semanas.

La participación activa de nuestros alumnos, miembros del personal y familias de Twain son esencialmente la clave del éxito de nuestro programa educativo. Nuestros padres y maestros trabajan juntos para proporcionar experiencias enriquecedoras de aprendizaje para nuestros alumnos. Ofrecemos varias maneras de comunicación, incluyendo nuestro boletín informativo e incluyendo nuestro sitio de Internet "Going Green" escolar sin uso de papel, volantes, mensajes automatizados y la marquesina. Además, nuestros equipos de maestros regularmente envían a casa comunicaciones escritas y publican información en la Internet lo cual sirve para informar a los padres acerca de nuestras lecciones actuales, actividades y el progreso estudiantil en Twain. Por favor visite el sitio de Internet de RUSD al www.rusd.k12.ca.us para más información acerca del programa de educativo de la Primaria Mark Twain.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2015-16)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	126
Primer año	154
Segundo año	147
Tercer año	158
Cuarto año	161
Quinto año	169
Sexto año	158
Matriculación total	1,073

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	9
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.6
Asiáticos	6.5
Filipinos	4.1
Hispanos o latinos	41
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.3
Blancos	34.2
Dos o más orígenes étnicos	3.4
De escasos recursos económicos	39.5
Estudiantes del inglés	6.4
Alumnos con discapacidades	9.4
Jóvenes de crianza	0.9

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
Con certificación total	43	45	45	1855
Sin certificación total	0	0	0	3
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2015-16)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	97.7	2.3
Todas las escuelas del distrito	94.4	5.6
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	94.3	5.7
Escuelas del distrito de bajos recursos	94.7	5.3

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 1 de diciembre de 2016

11 de abril de 2016 : Reunión de la Junta de Educación sobre materiales suficientes para la enseñanza.

La gráfica presenta la información recopilada el 1 de diciembre de 2016 sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto que están alineados a las normas académicas y demás materiales de enseñanza utilizados en la escuela. Se determinó que cada escuela de RUSD tuvo suficientes libros de texto de buena calidad, materiales de enseñanza, o donde necesario, equipo de laboratorio de ciencias conforme al acuerdo Williams vs. California. A todos los alumnos incluyendo a los alumnos que están aprendiendo inglés se les proporciona sus propios libros de texto que están alineados a las normas académicas o materiales de enseñanza o ambos, en las materias básicas para utilizarlas en el aula de clases y para llevarlos a casa. Los libros de texto y los materiales suplementarios son adoptados conforme a un ciclo de 6 años desarrollado por la Secretaría de educación del estado de California esto hace que los libros de texto que se utilizan en la escuela sean los más actualizados. Los materiales aprobados para uso por el estado son analizados por todos los maestros y un comité de selección compuesto de administradores y maestros hace la recomendación a la Junta de educación. Todos los materiales recomendados están disponibles en las oficinas del distrito para que los padres los revisen antes de su adopción. El Distrito Escolar Unificado de Riverside adopta materiales de instrucción de acuerdo a una programación regular basada en las adopciones del estado. Todos los alumnos reciben materiales de instrucción apropiados y actualizados para su uso dentro del salón y en casa. Todos los materiales usados al momento han sido seleccionados por el personal con las aportaciones de los padres y han sido aprobados por la Junta de educación de acuerdo a los requisitos de adopción del estado. Se les provee a los maestros capacitación para el uso de los materiales nuevos.

Currículo completo (ELA, matemáticas, ciencia, historia-estudios sociales) Pearson: Opening the World of Learning (OWL) adoptado en 2015.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Macmillan McGraw-Hill: Tesoros de California, K- 2 (Adoptado en 2013) Macmillan McGraw-Hill: Maravillas, 3-6 (adoptado en 2016) Scholastic: Lectura Read 180/System 44 (Adoptado en 2010)	Sí	0%
Matemáticas	Pearson Education: Matemáticas enVision California Common Core 2015, K-6 (Adoptado en 2014)	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Ciencias	McGraw Hill: Ciencias de California, K-6 (adoptado en 2007)	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt: Reflexiones, K-6 (adoptado en 2006)	Sí	0%
Idioma Extranjero	N/A		N/A
Salud	N/A		N/A
Artes Visuales y Escénicas	Normas basadas en artes visuales en los grados 3-6.	Sí	0%
Equipo para Laboratorio de Ciencias (9no-12vo año)	N/A		N/A

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

1. Año de construcción: 2005
2. Tamaño del lote: 10 acres
3. 46 Salones permanentes
4. 0 Salones portátiles
5. Cafetería
6. Biblioteca/Sala de usos múltiples

"El Distrito Escolar Unificado de Riverside tiene ambos, un plan de mantenimiento principal de 5 y 15 años para todas las escuelas. Estos planes están localizados en la oficina del Departamento de mantenimiento y operaciones del Distrito y están disponibles para su inspección."

El Distrito Escolar Unificado de Riverside ha establecido un sistema formal de inspección de las instalaciones escolares con base a los criterios del estado de California de las condiciones de las instalaciones escolares. Los criterios estatales consisten de 13 componentes de construcción que típicamente se encuentran en las instalaciones escolares. La Escuela Primaria Mark Twain realizó la inspección de las instalaciones del plantel el 04/10/17.

Mark Twain tiene un conserje de tiempo completo, que junto con personal adicional del distrito mantienen los campos deportivos, jardines y las instalaciones escolares.

El Distrito Escolar Unificado de Riverside ha designado fondos para el singular propósito del mantenimiento de las instalaciones escolares conforme a los artículos 17002(d), 17014, 17032.5, 17070.75(a) y 17089(b) del Código de educación. La información que está abajo presenta el número de órdenes individuales de trabajo de mantenimiento que se llevaron a cabo dentro de los últimos 12 meses y el valor evaluado del trabajo realizado.

#de órdenes de trabajo = 282

Horas de mano de obra = 891.77

Valor evaluado del trabajo = \$37324.97

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 04/10/17				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		Salón 203: Desagüe del lavamanos es muy despacio Salón 208: Remover la cinta adhesiva y reparar la alfombra. Salón 209: El desagüe del lavamanos es muy despacio y se está tapando
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Salón 408: La fuente de agua está goteando cuando se usa y paneles del techo manchados
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			Salón 408: La fuente de agua está goteando cuando se usa y paneles del techo manchados
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: 04/10/17				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X			

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	55	61	44	48	44	48
Matemáticas	51	51	33	35	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	162	160	98.8	65.6
	4	158	157	99.4	53.5
	5	164	161	98.2	59.6
	6	162	161	99.4	65.8
Masculinos	3	81	79	97.5	67.1
	4	80	80	100.0	50.0
	5	81	80	98.8	53.8
	6	75	75	100.0	57.3
Femeninas	3	81	81	100.0	64.2
	4	78	77	98.7	57.1
	5	83	81	97.6	65.4
	6	87	86	98.8	73.3
Afroamericanos	3	17	17	100.0	47.1
	4	18	18	100.0	55.6
	6	16	16	100.0	50.0
Asiático	3	14	14	100.0	85.7
	6	16	16	100.0	93.8

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Filipino	5	11	11	100.0	36.4
Hispano o Latino	3	66	65	98.5	61.5
	4	66	65	98.5	46.1
	5	73	71	97.3	57.8
	6	67	66	98.5	54.5
Blanco	3	54	53	98.2	69.8
	4	51	51	100.0	56.9
	5	58	58	100.0	62.1
	6	51	51	100.0	72.5
En Desventaja Socioeconómica	3	61	60	98.4	48.3
	4	64	64	100.0	40.6
	5	71	70	98.6	47.1
	6	64	64	100.0	51.6
Alumnos con Discapacidades	3	13	12	92.3	50.0
	4	15	15	100.0	
	5	20	20	100.0	10.0
	6	18	18	100.0	16.7

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	162	160	98.8	65.6
	4	158	157	99.4	45.2
	5	164	161	98.2	35.4
	6	162	161	99.4	55.9
Masculinos	3	81	79	97.5	68.3
	4	80	80	100.0	55.0
	5	81	80	98.8	41.3
	6	75	75	100.0	52.0
Femeninas	3	81	81	100.0	63.0
	4	78	77	98.7	35.1
	5	83	81	97.6	29.6

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	6	87	86	98.8	59.3
Afroamericanos	3	17	17	100.0	64.7
	4	18	18	100.0	27.8
	6	16	16	100.0	43.8
Asiático	3	14	14	100.0	92.9
	6	16	16	100.0	93.8
Filipino	5	11	11	100.0	36.4
Hispano o Latino	3	66	65	98.5	53.9
	4	66	65	98.5	43.1
	5	73	71	97.3	25.4
	6	67	66	98.5	42.4
Blanco	3	54	53	98.2	67.9
	4	51	51	100.0	51.0
	5	58	58	100.0	39.7
	6	51	51	100.0	60.8
En Desventaja Socioeconómica	3	61	60	98.4	48.3
	4	64	64	100.0	37.5
	5	71	70	98.6	30.0
	6	64	64	100.0	40.6
Alumnos con Discapacidades	3	13	12	92.3	33.3
	4	15	15	100.0	
	5	20	20	100.0	10.0
	6	18	18	100.0	11.1

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	68	71	71	60	58	54	60	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil
5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	164	161	98.2	70.8
Masculinos	81	80	98.8	67.5
Femeninas	83	81	97.6	74.1
Filipino	11	11	100.0	72.7
Hispano	73	71	97.3	64.8
Blanco	58	58	100.0	74.1
En Desventaja Socioeconómica	71	70	98.6	65.7
Alumnos con Discapacidades	20	20	100.0	60.0

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	15.4	21.2	38.5

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Nuestra Asociación de padres y maestros (PTA) participa activamente en muchas actividades en Twain. La PTA de Mark Twain, inscribió la membresía más grande del Condado de Riverside en el 2006. La PTA les proporciona a los alumnos y a los miembros del personal apoyo a través de varios eventos para recaudar fondos para excursiones estudiantiles, materiales para el aprendizaje, equipo y asambleas de enseñanza. Nuestra PTA participa activamente en ofrecer programas que promueven la diversión familiar y participación más allá del día escolar regular. Los padres asisten a reuniones mensuales de la Asociación de padres y maestros (PTA), Consejo del plantel escolar (SSC) y el Comité asesor de alumnos que están aprendiendo inglés (ELAC). Cada año les proporcionamos a nuestros padres y voluntarios talleres de capacitación que informan sobre los requisitos estatales y del distrito para ser voluntarios en las escuelas públicas. Al final de los talleres los padres participantes obtienen experiencia en usar nuestro equipo y materiales. Al trabajar juntos, creemos que fomentamos relaciones positivas lo cual conlleva en aumentar el aprendizaje estudiantil. Capacitamos a nuestros voluntarios en el uso de estrategias de enseñanza efectivas con los alumnos en los salones de clase mientras ejercen su labor de voluntarios. El apoyo que proporciona nuestros padres a los alumnos y maestros con su participación en los eventos relacionados con la escuela y programas no tiene precio. La Comunidad de Mark Twain promueve interacciones positivas y responsabilidad en todos los aspectos del currículo e interacciones sociales. Todas las reuniones de Twain son diseñadas para proporcionar información y oportunidades de aprendizaje para aquellos que asisten. Por eso no hay duda que la participación de nuestros padres sobrepasa las expectativas normales de una típica escuela primaria. Para más información acerca de la participación de los padres y programas en Twain por favor comuníquese con la Sra. Debra Ausman-Haskins, Directora, a dausman-haskins@rusd.k12.ca.us o al 951-789-8170 x44551.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	2.6	1.3	1.6	4.5	4.4	4.0	4.4	3.8	3.7
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2016-17)

El Consejo del plantel escolar o su delegado es responsable por el desarrollo y actualización del Plan de seguridad integral del plantel. El Superintendente auxiliar de operaciones proporciona una lista de verificación para el Plan de seguridad integral de la escuela para dar una guía de lo que se debe incluir en el Plan de seguridad escolar. El Plan de seguridad se trata con el personal, se evalúa, enmienda/repasa/actualiza para el 1º de marzo de cada año. El Comité de seguridad de la escuela mensualmente realiza inspecciones de seguridad. Un Plan escolar de preparación para desastres que trata con una amplia variedad de situaciones de emergencia está incorporado dentro del Plan de seguridad escolar. Se realizan simulacros de terremotos, incendio y cierre total del plantel como requerido. Los elementos principales del Plan de seguridad integral de la escuela incluyen una evaluación del estatus actual sobre la delincuencia escolar, provisiones de cualquier código de vestimenta escolar incluyendo la definición de "vestimenta relacionada a pandillas", entrada y salida segura y ordenada para los alumnos, padres y empleados de la escuela; procedimientos para reportar el abuso de menores; procedimientos en caso de catástrofes, rutina y emergencia; políticas relacionadas con las suspensiones, expulsiones o expulsiones obligatorias y otros actos graves designados por la escuela que pudieran resultar en una suspensión o expulsión, avisos a los maestros, política anti-bravuconería (Bullying) y reglas y procedimientos de disciplina escolar conforme a los Códigos de Educación 35291 y 35291.5. La escuela también tiene un Agente de recursos escolares (SRO) asignado al plantel.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2007-2008
Año en Mejoramiento del Programa*		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	22
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	71.0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2013-14				2014-15				2015-16			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	20	2	6		25		6		18	2	5	0
1	28		5		26		5		19	2	6	0
2	29		5		27		6		18	2	6	0
3	24	1	6		27		6		23	1	6	0
4	30		5		33		2	3	23	2	4	1
5	26	1	1	3	27	1	1	3	24	2	3	2
6	29	1	1	4	25	2	2	3	23	2	5	0
Otro	9	1			7	2			7	2		

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2015-16)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.8	N/A
Psicólogo/a	0.4	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.18	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	2	N/A
Especialista de recursos	1	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	\$7,792	\$1,524	\$6,268	\$82,313
Distrito	N/A	N/A	\$5,235	\$81,908
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	19.7	0.5
Estado	N/A	N/A	\$5,677	\$75,837
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	10.4	8.5

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2015-16)

La Escuela Primaria Mark Twain recibió los siguientes fondos de Programas Categóricos/Suplementarios los cuales pueden ser usados para proporcionar los siguientes servicios:

\$17,794 Formula de financiamiento de control local (LCFF): para aumentar o mejorar los servicios para alumnos de bajos ingresos, alumnos que están aprendiendo inglés o jóvenes en hogares provisionales para metas del plantel en alineación con el Plan de responsabilidad y control local de RUSD.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$51,907	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$76,557	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$100,120	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$119,891	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$127,709	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$139,500	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$270,000	\$249,537
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	42%	37%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	6%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

Los maestros en la Primaria Mark Twain trabajan de manera colaborativa en equipos de apoyo en la planificación basadas en las normas. Para aumentar el aprendizaje estudiantil es esencial evaluar, identificar, analizar, sintetizar, aplicar y examinar a los alumnos en todas las áreas del currículo. A través de las reuniones de planificación colaborativa y reuniones del personal, los miembros del personal trabajan colaborativamente para diseñar lecciones de alta calidad y actividades. Alineando las normas y puntos de referencias con las lecciones diarias y actividades son la clave para satisfacer las metas de desempeño de los alumnos. Las lecciones también están diseñadas para proporcionar enseñanza diferenciada para satisfacer las necesidades individuales de los alumnos. La tecnología también tiene un papel importante en el aprendizaje del alumno. Nuestro programa de tecnología motiva a los alumnos a captar las oportunidades del aprendizaje e incluye el uso de los aparatos Promethean, computadoras y sitios de Internet educativos. También se ofrece conexiones de tecnología para el hogar/escuela. El personal certificado y clasificado de Twain está comprometido en aumentar su conocimiento a través de las oportunidades de formación profesional patrocinadas por la escuela, servicios de enseñanza de RUSD y otros departamentos de RUSD. Nuestros administradores, maestros y personal clasificado asisten a talleres de formación profesional los cuales sirven para aumentar la comprensión e implementación de las mejores prácticas de enseñanza.

Durante el año escolar 2012-2013, los maestros se enfocaron en aprender e implementar ideas que aprendieron al estudiar los Hábitos del erudito con nuestro especialista de GATE del Distrito. Se determinó que esta área de enfoque es para ayudar a los alumnos en la comprensión de cómo ocurre el proceso de aprendizaje y las maneras en que todos crecemos para convertirnos en un erudito. Comenzamos a trabajar con el personal del distrito y de la Universidad de California para aprender acerca de la lectura temprana y las maneras más efectivas para apoyar a los alumnos. A través de los datos, se determinó que algunos alumnos no estaban aumentando el logro en la lectura y necesitaban intervención intensiva para apoyar el éxito. Varios días de colaboración fueron apoyados por el distrito y el personal de UCR en la identificación y planificación para la enseñanza. Además, se proporcionó apoyo durante las reuniones del personal en matemáticas para apoyar el aprendizaje continuo y la aplicación de las estrategias de instrucción. Los administradores proporcionaron apoyo a través de la planificación con maestros individuales y equipos de maestros al utilizar el análisis de datos actuales y observaciones dentro de los salones de clase.

Durante el año escolar 2013-2014, los maestros de los grados K-2 trabajaron con el personal del distrito y con la Universidad de California de Riverside para enriquecer el entendimiento y el uso de DIBELS para apoyar la lectoescritura temprana y la lectura a para el tercer grado. Los maestros fueron apoyados con capacitaciones durante el día, capacitación con evaluaciones e instrucción y apoyo con datos y la formación de grupos durante el periodo de colaboración. Los grados K-6 se enfocaron en aprender las normas estatales Common Core de California en las áreas de artes lingüísticas, matemáticas y prácticas de enseñanza cuales apoyan el aprendizaje. Se proporcionó la capacitación en las reuniones del personal y seguimiento de apoyo durante el periodo de colaboración. El plantel escolar también se enfocó en los Hábitos del erudito y un entendimiento más profundo de las matemáticas para apoyar los niveles avanzados del aprendizaje. Se estudiaron de nuevo los conceptos e ideas de los Hábitos del erudito y se enriquecieron durante las reuniones del personal con el apoyo del departamento de servicios de enseñanza. Las capacitaciones de GATE y la creación de las unidades de estudio que fueron apoyadas por los especialistas de servicios de enseñanza. Los administradores proporcionaron apoyo para el crecimiento por medio de análisis de datos con maestros individuales y equipos de maestros, conversaciones y observaciones y al permitir que los maestros observen a maestros expertos.

Durante el año escolar 2014-2015, los maestros participaron en una capacitación de dos días en artes lingüísticas y matemáticas con colegas de nivel de grado dentro del distrito antes del inicio del año escolar. La capacitación apoyó el contenido de aprendizaje las estrategias que promoverán la implementación de las normas Common Core. Continuó la capacitación por nivel de grado por tres días adicionales durante el año escolar. Los especialistas de servicios de enseñanza asistieron a las reuniones de planificación de nivel de grado para ayudar en la identificación de las necesidades estudiantiles, planificar para las áreas específicas de enseñanza y al crear y analizar evaluaciones. Se proporcionó capacitación adicional en artes lingüísticas y matemáticas en las reuniones del personal a través del año escolar basado en los datos estudiantiles y las necesidades de los maestros. Los administradores proporcionaron apoyo a través del análisis de datos con los maestros individuales y en equipos. Apoyo adicional fue proporcionado por observaciones y conversaciones con los administradores y visitas para observar a maestros expertos.

Durante el año escolar 2015-2016 los maestros en los grados K-2 recibieron capacitaciones en estrategias multisensoriales de lectoescritura temprana (Gateway) para la enseñanza y el aprendizaje. La capacitación inicial se llevó a cabo en el transcurso de una semana. Los maestros que han sido capacitados en estrategias Gateway recibieron capacitación continua y apoyo de los especialistas de desarrollo del personal del distrito para poder refinar su implementación de estas prácticas basadas en las investigaciones. Los maestros en todos los grados recibieron capacitación en estrategias de enseñanza de matemáticas fundamentales así como también desarrollo profesional en lectoescritura general que es específicamente diseñado para el nivel de grado de cada maestro. Estas oportunidades de capacitación fueron ofrecidas por los especialistas de desarrollo del personal del distrito que proporcionan apoyo adicional a lo largo del año escolar en la forma de capacitación y planificación colaborativa.

Durante el año escolar 2016-2017, el personal recibirá formación profesional en el plantel de Mark Twain para las siguientes áreas:

7. Planificación para las matemáticas, enseñanza y evaluación
8. Tecnología para la enseñanza
9. Redacción utilizar objetivos basados en las normas
10. Aprendizaje basado en las fortalezas
11. Sistemas de intervención para el comportamiento positivo (PBIS)

La capacitación será proporcionada por especialistas del distrito, consultantes y administración del plantel por reuniones de grupo grande y pequeño, entrenamiento y virtualmente a través de "webinar" en vivo.

Dependiendo del nivel de grado, materia o enfoque de la escuela, los maestros participaron en 3-10 días de formación profesional.